

## Segurtasuna eta lasaitasuna zuretzat eta zure familiakoentzat

BetiON teleaguntza zerbitzuaren bidez, noiznahi jar zaitezke harremanetan premia sozial bat edo larrialdi bat izanez gero arreta eskainiko dizuten eta lagunza emango dizuten profesionalez osatutako taldearekin, eguneko **24** orduetan eta urteko **365** egunetan. Teleaguntza zerbitzuak zure eskura honako **prestazio** hauek jartzen ditu:

### Seguridad y tranquilidad para ti y tus familiares

BetiON ofrece un servicio de teleasistencia, las **24** horas del día y los **365** días al año, con un equipo de profesionales que te atienden y te dan apoyo en caso de necesidad social o de emergencia. El servicio de teleasistencia pone a tu disposición las siguientes **prestaciones**:



Telefono bidezko arreta  
Atención telefónica



Segurtasun-gailuak  
Dispositivos de seguridad



Zuzeneko arreta  
Atención presencial



Informazio-kanpainak  
Campañas informativas

Eta gainera... Y además



### Teleaguntza mugikorra

#### Teleasistencia móvil

Teleaguntza mugikorrik etxetik kanpo lasaitasun eta segurtasun osoz zure jarduerak egiten uzten dizu, bere gailuari esker erorketa edo istripu bat izanez gero arreta zerbitzuarekin berehala harremanetan jar baitzaitezke. Gainera telelokazio sistema bat du zeinak zure tokiko koordenatu zehatzak bidaliko dituen beharrezko lagunza zuri eskaintzeko.

La teleasistencia móvil te permite realizar tus actividades fuera del domicilio con total tranquilidad y seguridad, gracias a un dispositivo que te permite contactar con el centro de atención de forma inmediata en caso de que sufras una caída o accidente. Además, dispone de un sistema de telelocalización que mandará las coordenadas exactas de tu situación para facilitarte la ayuda necesaria.



GPSari esker berehalako lokalizazioa.  
Localización inmediata a través de GPS.

## Nori zuzenduta

- Bakarrik bizi diren 75 urtetik gorako pertsonak.
- 65 urtetik gorako pertsonak edo mendekotasun-egoeran edo mendekotasun arriskuan daudenak\*.
- Urritasun intelectual, fisika edo sentsoriala edo buru-gaixotasuna duten eta mendekotasun-egoeran dauden pertsonak\*.
- Sozialki baztertuak izateko arriskuan dauden pertsonak.

\*Organismo que ejerce una función administrativa en su ámbito de competencia, o en caso de riesgo mediante dictamen del organismo de valoración. Decreto 144/2011 de 28 de junio.

## Personas destinatarias

- Personas mayores de 75 años que viven solas.
- Personas mayores de 65 años en situación o riesgo de dependencia\*.
- Personas con discapacidad intelectual, física, sensorial o que padezcan una enfermedad mental, en situación de dependencia\*.
- Personas en determinadas situaciones de riesgo de aislamiento social.

\* Situación reconocida por resolución administrativa de órgano competente o en caso de riesgo mediante dictamen del órgano de valoración. Decreto 144/2011 de 28 de junio.

## Informazio gehiago lortzeko eta eskaerak egiteko:

Para más información y solicitudes:

012

[www.gizartelan.ejgv.euskadi.eus](http://www.gizartelan.ejgv.euskadi.eus)



Euskadi, auzolana, bien común

EUSKO JAURLARITZA

BERDINTASUN, JUSTIZIA  
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,  
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES

Konfiantzazko zerbitzu bat  
Un servicio de confianza

**betiON**

Euskadiko Teleaguntza Zerbitzu Publikoa  
Servicio Público de Teleasistencia de Euskadi

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA  
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,  
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES





## Telefono bidezko arreta dei-zentrotik

### Atención telefónica desde el centro de teleasistencia

Eguneko 24 orduetan eta urteko 365 egunetan jar zaitezke harremanetan dei-zentroarekin pulsadore edo terminaleko botoi gorria sakatuta.

Puedes contactar con el centro de atención las 24 horas del día y los 365 días del año pulsando el botón rojo del pulsador (UCR) o del terminal.



Larrialdia izanez gero, berehalako arreta.  
*Atención inmediata en caso de emergencia.*



Jarraipeneko aldizkako deia. Gogoraztekoak.  
*Llamadas periódicas de seguimiento. Recordatorios.*



Larrialdi egoeretan familiakoei edo harremanetarako pertsonei informazioa. *Información a familiares o personas de contacto en situaciones de emergencia.*



Aholku Sanitarioa eta zure osasun-zentroan hitzordua eskatzeko lagunza. *Consejo Sanitario y apoyo para solicitar citas con tu centro de salud.*



## Zuzeneko arreta zeure etxean

### Atención presencial en tu hogar



Altako eta jarraipeneko etxeo bisitak.  
*Visitas domiciliarias de alta y seguimiento.*



Teknologia instalatzea, mantentzea eta kentzea.  
*Instalación, mantenimiento y retirada de la tecnología.*



Lesiorik gabeko erorketetan altxatzea.  
*Levantamiento en caso de caídas sin lesión.*



## Segurtasun-gailuak eta gailu funtzionalak etxean

### Dispositivos de seguridad y funcionales en el hogar

Arrisku-egoerak eta istripuak detektatzeko aukera ematen duten gailuak ditu teleleguntzak.

La teleasistencia incluye dispositivos que permiten detectar situaciones de riesgo y accidentes.



Kea etxe barruan, sute-arriskua adierazten duena.  
*Humo en el hogar, que podría indicar riesgo de incendio.*



Gas-isuria edo axolagabekeriai sukaldetan.  
*Fuga de gas o descuidos en la cocina.*



Karbono monoxidoa konbustio txarraren ondorioz.  
*Monóxido de carbono por una mala combustión.*



Erorketak etxean.  
*Caídas en el hogar.*



Arrisku pertsonaleko edo etxeko arriskuko beste egoera batzuk.  
*Otras situaciones de riesgo personal o del hogar.*



## Informazio- eta prestakuntza-kanpainak

### Campañas informativas y formativas

Telelaguntza zerbitzuak hainbat arlotan berariazko jarduerak burutzen ditu. Jarduera hauek jarraipeneko telefono dei zehatzekin, aurrez aurreko tailerrekin eta gomendioen gidak banatz gauzatzen dira.

El servicio de teleasistencia realiza actuaciones específicas en diferentes áreas. Estas actuaciones se llevan a cabo a través de llamadas telefónicas de seguimiento específico, talleres presenciales y entrega de guías de recomendaciones.



Segurtasuna etxean.  
*Seguridad en el hogar.*



Pertsona zaintzaileari lagunza.  
*Apoyo a la persona cuidadora.*



Bakardadea.  
*Soledad.*



Erorketa prebentzioa.  
*Prevención de caídas.*



Nariadura kognitiboaren prebentzioa.  
*Prevención del deterioro cognitivo.*



## Beste zerbitzu batzuk

### Otras prestaciones

Telelaguntza zerbitzuak beste prestazio osagarri batzuk eskaintzen ditu berariazko arloetan eragiteko.

El servicio de teleasistencia ofrece otras prestaciones complementarias para actuar sobre áreas específicas.



**Zahartze aktiboa:** zure etxe inguruko jardueren inguruko informazioa.

**Envejecimiento activo:** información sobre actividades en el área cercana a tu domicilio.



**Komunikatzeko zaitasunak:** zerbitzua jasotzea errazteko berariazko prestazio eta teknología.

**Dificultades de comunicación:** prestaciones y tecnología específica para facilitar el acceso al servicio.